

### СВЯТКУВАЛИ МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ РОБІТНИЦЬ.

**Бреїтфорда, Онт.**  
 В суботу, дня 8. березня, Жінеческія при відділі ТУРФДім відсвяткували Міжнародний день жінок-робітниць. Така П. Бортова, як голова, відкрила свято вступним словом, акцесувавши його ціль і значіння. Відтак хор під проводом іригента т. Д. Данилюча під співак "Червоної прапор". Після виступів т. А. А. Зюльєвська і короткої перерви на значіння цього свята, від якої часу і чому ми діємо свято святкуємо по усьому світі. Далі в своїй промові згадала про теоретичні безробіття про шпакет і навіть навіть навіть над робітницями і робітницями. При кінці товариства згадала, що обов'язком жінок-робітниць є стояти в рядах жінок, які не мають суспільства повинні виховувати і дати краще свому дітям. Другою бесідницею була т. М. Фізор, яка переповіла про вишук жінок-робітниць помітні в Європі, а зокрема на Західній Україні. Також згадала про отримані

ранити, які затримують світло наші очі, та зображують останню шкіру з бідних селян за похороми, хрещенина, шлюб і т. ін. При кінці своєї промови товаришка сказала, що ми жінки гордимось тим, що можемо своїми силами святкувати Міжнародний день жінок-робітниць. Цього ми навчилися тільки в робітничих організаціях, де маємо вже розрізняти наукову і бідуючу класи. При останку виступу т. С. Бабрій, широко пояснивши значіння цього свята, про неможливість жінок в капіталістичній системі, про класову боротьбу, міжнародні світові події та яку роль відіграла жінка у світовій війні, а зокрема в Женевській резолюції і яку роль відіграла жінка робітниця зараз в Радянській СРСР. Прикінці своєї промови товаришка закликала жінок до організації, бо тільки організація може стати на рівні з чоловіком і мати рівне право. На закінчення хор співак "Інтернаціонал".

устаткування не вистарчали, і у Вест-Форті за їхньою поміччю ми на 19 жовтня 1929 р. sklep відкрили. Дня 20 жовтня Міжн. Кооп. Товариство Т-во відбуло свої річні загальні збори, на яких зроблено підсумки праці за протяз 1929 року. Тут подан дуже скорочений фінансовий звіт, щоби не забирати за багато місяці у газети на сухі цифри. Второгок за 1929 р. \$400,749.49 Кооп. спроданих товарів 252,144.98

Остаток невиплатки	\$ 48,604.51
За рента, обуст. і ш.	845.04
Загальний прихід	\$49,449.55
Загальний розхід	39,841.10
Чистий прихід	\$ 9,608.45

Чистий прихід рішено розподілити як слідує: виплатити 1 1/2% — \$1,510.00 на резервний фонд 1% — \$3,000.65; на загальний фонд 9 20 процентів — \$1,349.15; на прованду кооперативу 1 1/4% — \$751.65. Раюм як вийти \$9,608.45.

Всіх робітничих занятих у троє скелесах і у покрані є 28. Відколи існує у нас кооперативний скелес, він на продуктах значно понизився, бо шпакет кооперативні ціни заставили і приватних скелесарів вдовольнятися меншим зиском. Помімо шпакетної ворожої агітації та інсинуацій зі сторони приватних сторіжків, наш скелес розвивається. Означе ще є багато роботи для кооперативу, що не можуть проуміти користі своєї кооперативу. Є між ними і свідомі робітниця, що так підтримують це приватників. Слід згадати, що кооперативна діяльність у нашій околиці росте. На днях оформилась у Порт-Артур кооперативна організація на досить широкій основі. Членами її є переважно безземельними є дооккупіції фармери радянських націоналістичних і робітничих. Завданням всіх нас є підтримувати робітничо-фермерські кооперативу у всіх ділянках.

Всіх робітничих занятих у троє скелесах і у покрані є 28. Відколи існує у нас кооперативний скелес, він на продуктах значно понизився, бо шпакет кооперативні ціни заставили і приватних скелесарів вдовольнятися меншим зиском. Помімо шпакетної ворожої агітації та інсинуацій зі сторони приватних сторіжків, наш скелес розвивається. Означе ще є багато роботи для кооперативу, що не можуть проуміти користі своєї кооперативу. Є між ними і свідомі робітниця, що так підтримують це приватників. Слід згадати, що кооперативна діяльність у нашій околиці росте. На днях оформилась у Порт-Артур кооперативна організація на досить широкій основі. Членами її є переважно безземельними є дооккупіції фармери радянських націоналістичних і робітничих. Завданням всіх нас є підтримувати робітничо-фермерські кооперативу у всіх ділянках.

### ВІННІЦЕГСЬКИЙ ДРАМГУРТОК ГОСТИВ В ТРАНСКОНІ.

**Трансконка, Ман.**  
 В суботу, 8 березня, драмгурток при відділі ТУРФДім у Вінніпегу виворив в салі УРД в Трансконі п'якату й смішну комедію в 5-мих дій. "Заколот". Салі УРД була запрошена організація, як з великим зацікавленням прийняла на запрошення "Заколоту". Ампатори виконували свої ролі досить добре, один баво замінити, що деякі ампатори виста намагалися рудами, не зважаючи доклади своїх ролі. Однак, у загальному, комедія вийшла досить добре та знову бачилося для публіки, як знову змістом так її виконанням. На виставі "Заколоту" товаришка приготували смішну пародію на виставу товаришів і товаришок. Після пародії т. А. Бабрій виконав пародію на приватників. Околом першої години перші товаришки вийшли до Вінніпегу.

рокуєму для винищення товаришів і товаришок. Після пародії т. А. Бабрій виконав пародію на приватників. Околом першої години перші товаришки вийшли до Вінніпегу. Ми під себе складаємо драмгурток при відділі ТУРФДім у Вінніпегу цілком товаришеску пародію на труд і виставу цієї комедії та згодом, що це не єдиною трансфеміністичний драматург може загодувати до Вінніпегу з якоюсь суттю. Обміркувавши з виставами, дуже добре і корисно і нашу організацію повинні це практикувати по більших місцевостях своїх організацій.

### І ЗАРАЗ ДІЮТЬ ТІ САМІ ЗРАДНИКИ ТРУДЯЩИХ МАС, ЩО ЗА ЧАСІВ КОЗАЧЧИНИ.

**Ді Нес, Ман.**  
 Дуже цікаво писалося на сторінках нашої преси про мистецьку працю в нашому відділі ТУРФДім. Звичайно, в зимовому сезоні мистецька праця по всіх відділах охоплює. Устроюють концерти, представляють курси народних танків, поєдинок спорти, а все це разом носить назву "мистецтво". Мало в таких робітничих і робітничих, які не бачили б мистецтва. Однак робити привидяться, другі бути учасниками і виконавцями. На таку науку грош велику роллю головню серед масових.

Останніми часами відіграно в нас дві великі драми "За батька" і "Степовий гість" і "Тарас Бульба". Зайвим буде застосовуватися над змістом і діяльними особами драми, бо на це потрібно було б багато місяці в нашій пресі, але я сподіюсь коротенько.

Ті самі зрадники кати премоночних, яких ми не бракуємо в Польщі, Чехословаччині і в Румунії, були і за давніх козачьих часів. За тей-послади і готові до побити вони зрадники дають, зраджують і тею пер гавебію працюючих, вони готові кожно хвилинні змести працюючих з шпакеті землі і самі стати рабами підданцями і панцямиш дітками. Найраціональніший доказ, що в часі революційної боротьби в Галичині і на Україні не бракувало таких зрадників, записаний, як був колись Гонтаревський; який продав душу і тіло панській Польщі, щоби міг своїм ділом називати працюючих бідняком і хамами і контом їхньої проли стати мезвласцем та вроду себею польських панських катів. Рінок так само було в часі боротьби на Україні. Злаваюєш, напевно, що Галичина, Буковина, Волинь, Закарпатська Україна будуть звільнені від катівських рук, а тут зрадничий зрад Гонтаревський запропався панцям катом, щоб поновити українських робітничих і селян. Свою зрадою заманили робітничих і селян страшною жертвою з рук панських польських нагайчик по ріжних тифозних і заразних таборах Польщі. Ті панки, які недавно зраджували і стріляли робітничих і селян за те, що не хотіли битися за панські інтереси, є ще й нині і вони всіляко підходять, щоб лише не дати робітничим зорганізуватися. Однак працюючі

### НОВІ, НЕЗВИЧАЙНО ЦІКАВІ РАДЯНСЬКІ ФІЛЬМИ В КАНАДІ.

Онтерійський Провінціональний Комітет ТУРФДім дістає і висвітлює нові та незвичайно цікаві радянські фільми "КРАСІН" і "ЧУДО ІВАНА ЖОВНІРА".



"Красін", це великої вартости наукова фільма, в якій цікаво схоплена правдива історія нещасливої виправи диржабля "Італія" до північного бігуна та незрівняної в історії своїм героїзмом рятункової акції радянських кораблів-ледоколів з дітяк, а зокрема найсильнішого в світі ледоколу "Красін" і літака "Червоної Медвіди", яким дідав на весь світ славу радянський летун Чухновський. До "Красіна" додана ще фільма знята на пікніках українських робітничих організацій в Онтерію.

"Чудо Івана жовніра", це прекрасна й повчача радянська комедія. До нього додається ще фільму "Полікушка", зроблену на основі оповідання Льва Толстого, за участю великого артиста І. Москвіна.

Ці фільми висвітлювано вже в Торонто і Вест-Торонто, а далі будуть показувати в таких місцевостях:

БРЕНТ-ФОРД, ОНТ. — В салі Відділу ТУРФДім, на розі вулиць Кінг і Даузі, на 3-му поверсі: "Красін" — в середу, 26. березня; "Чудо Івана жовніра" — в четвер, 27. березня.

ПРЕСТОН-ГАЛТ, ОНТ. — В приміщенні Відділу Робітничого Запомогового Товариства, під ч. 759 Кінг Стріт (проти ночти) в Престоні: "Красін" — в п'ятницю, 28. березня; "Чудо Івана жовніра" — в суботу, 29. березня.

КІЧЕНЕР, ОНТ. — В приміщенні Відділу ТУРФДім, 33 Кінг Стріт Іст: "Красін" — в понеділок, 31. березня; "Чудо Івана жовніра" — у вівторок, 1. квітня.

ІСТ-ВІНДЗОР, ОНТ. — В Українському Робітничому Домі, 967 Дровілард Ровд: "Красін" — в середу, 2. квітня і в суботу, 5. квітня; "Чудо Івана жовніра" — в п'ятницю, 4. квітня. У Фінляндській Салі, — Дровілард Ровд: "Красін" — в четвер, 3. квітня.

ОШАВА, ОНТ. — В Українському Робітничому Домі, 236 Блур Стріт Іст: "Красін" — в понеділок, 7. квітня; "Чудо Івана жовніра" — у вівторок, 8. квітня.

Дальша подорож буде оголошена в слідуючому числах "Українських Робітничих Вістей". В кожній місцевості показується кожну фільму тільки один раз, тому не оминіть нагоди та прийдіть подивитися на них, бо найправдоподібніше більше їх не зможе побачити.

### ЧИТАЙТЕ РОБІТНИЧУ ЛІТЕРАТУРУ

Накладом Товариства Українських Робітничо-Фармерський Дім видано дві прекрасні брошури під назвою "ЗІМІВЛЯ НА СТУДЕНІ" і "СИЛА ДУЖОГО". Першу написав Д. Мамін-Сібір'як, а другу Джек Лондон. Є це прекрасні оповідання, а також обі книжочки з ілюстраціями.

Ціна на них дуже приступна, бо тільки 10 ЦЕНТІВ за одну брошуру. Хто замовить більшу кількість, дістане 20 процент опусту.

Пошире містимо кат з брошурки "Зимівля на Студені", що є на окладині.



Замовлення присилайте разом з гроши на адресу:

**THE UKRAINIAN LABOR-FARMER TEMPLE ASSOCIATION**  
 Cor. PRITCHARD and MCGREGOR STREETS  
 WINNIPEG — MANITOBA

## ІНФОРМАЦІЙНЕ І ФІНАНСОВЕ БЮРО

**РОБІТНИКИ І ФАРМЕРИ!**  
 Знайте кимете кому до закладати грош або вашу справу, переконайтесь: ХТО ВІН І ЧИ ІНТЕРЕСИ ЗАСТУПАЄ.

**ІНФОРМАЦІЙНЕ І ФІНАНСОВЕ БЮРО** є створене самими робітниками і фармерами в Канаді за закладування їхніх певних щоденних справ. Воно тісно співробітничує з робітничо-фермерськими організаціями і має їхні повне повення.

**ІНФОРБЮРО** удає поради і дає моральну допомогу прибуваючим до Канади українським імігрантам.

**ПЕРЕСІЛАЄ** гроші і до старих і до крадо в американських доларах поштою або телеграфом швидко, дешево і безпечно. (Висить за табличкою грошових пересілок)

**ПРОДАЄ** корабельні карти з краю і до краю на найкращій кораблі океану.

**ВИРОБЛЯЄ** аплікати на торговельні папери Канади.

**ВИРОБЛЯЄ** аплікати на афісанти та пермити на в'їзд до Канади.

**СТАРАЄТЬСЯ** для імігрантів з буючими о реєстраційні карти, щоби вони не втратили право громадянства в ріднім краю а разом з тим і право на постійну реальність в разі ріднім краю.

**ПРОДАЄ** переказування і замешкалим робітникам у Вінніпегу Експресів грошеві перекази (EXPRESS MONEY ORDERS).

**ПОМОЖЕ** всякі справи та удає поради совісно і вчасно.

**ВАШИМ** обов'язком, як свідомого робітника чи фармера, є пошрати тільки своє робітничо-фермерське бюро.

У ВСІХ СПРАВАХ ВІНИШЬ НА АДРЕСУ:

**INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU**  
 600 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN.  
 Д. МОЙСОК, Управитель